

有泰駕藏日記

第十四冊



有泰駐藏日記卷十四

吳豐培 整理

光緒三十三年歲次丁未五月初一日第二十八站寅正三發洛隆宗，均走溝路。有平路有亂石路，偏沙路極多。路間遇鶴孫在路左下坡歇息，詢之有石洞見有前駐藏大臣保泰鑄崖詩，鈔之。係山下水邊路極難走處。面山臨河，因題壁某年月某到此，想邊外僅見。行四十里峽龍溝尖站，尖後即乘馬上畢奔山。先順水山崖石路，此為新開者。來時舊路肩輿由比而行，比新路近數里。復行山半，容一馬一人而已。二十里不過十五里山頂，松樹下等輿到，乘之而行。路雖下仍是山腰，其窄非常。且多亂石攔路，待下山時其陡更難。

言喻二十里有廿五里。說有廿里。嘉玉橋宿站。相傳嘉玉橋臭蟲甚多。鶴孫志却待睡醒覺滿身起泡。後變紅點。以爲誤食何物。疊鋪蓋方知竟有十數枚。既作癢且疼。雖背兜亦有。聞居民每夏日躲在橋上。刻下橋上皆有。真無處可躲也。一笑。下水係濁流。塘書云。冬十月則變清。春夏秋渴。出山上游與入山下游。中低兩邊高。似下游可高至丈餘。倒流由西往東。沿波密。波密外即野人。西江達東洛隆宗。皆聯境甚奇。問塘書。番名甲馬溫。確無漢名。沿路野花盛開。有野丁香味。亦相同。花葉俱小。又有粉紅白色者。似丁香花。五出。有木本葉如藿香。均不知名。藥味沿山甚重。其濃香恐瘴氣不可聞。鶴孫過談。聯大人奉部文派王永福為押解官。有扎山格。

同住。

(晴風)

初二日第二十九站寅正發嘉玉橋。橋修甚堅固。向有番官在此抽攢  
抬經費。每朝佛人出入哈達一根。藏錢一文。可成巨款。橋上有  
木房。晚即鎖上。除公文來往可開。防偷漏也。過橋後順河行。北  
岸小野花甚多。遂上山頗費力。牛拉牽。在右山泉一道極旺。平  
地亦有出泉處。上麻密山如一大石屏。盤旋鑿道而行。甚險阻。  
極高。過山順窄道。沿沙路而下。亦險。行四十里。麻密寨早。在  
帳房。遇鶴孫等分馬略談。伊先走。此處紅沙山最多。尖後遂上烏達山。雖  
陡險。比早差強。沿沙路如故。此山松柏樹極多。有大者。行四十  
里。遇瓦合寨。即來時住處。鶴孫諸人住此瓦合塘房。無多順河而行。復翻  
疙瘩山。松柏亦有。行二十里。瓦合塘宿站。即在翊化將軍廟。本

朝衣冠。區對甚多。先行禮在東房住。山格亦在此。鶴孫有木刻記一橫額已懸挂。民戶纔有十七人。(晴甚熱。晚小雨。略爽)

初三日第三十站寅初二即發瓦合塘天微明行二刻天大明翻瓦合山無雪無風神佛庇佑過山數架統名瓦合無別名路左山上石如帳房三角形中空甚奇似此者不少亦有圓扁形亦中空皆可作石室用惜近處數十里無人烟四山望之均有積雪大道則無惟遇一小河冰尚厚有雪可踏而過行六十里牛糞溝早尖尖後即上山沿路五色子孫石黑色白粗細紋石如大理成花者甚多均可作盆玩且有石作硃沙色者惜無人能載之者下山復上山名錫瑪拉紅石多四山五色斑爛然多不

生草木下此山甚陡多活沙頗險一日之間活沙偏坡路極長人有戒心入山溝有積冰雪處行四十里恩達塘茶尖兵與燒水者賞之出山溝行大平壩兩邊山均有松柏山茶花甚多夾於其內溝中亦然臨河沙偏坡路直至恩達寨宿站到蠻房音山格類巫齊喇嘛送如來二尊財神一尊賞之餘皮張退還遊擊送羊退還收麪賞其兵丁外委送青菜收之舊日之戈什哈

胡永吉番漢俱見

(晴微風午後熱)

初四日起甚晚連日程途不近上下人口皆乏休息一日算至察木多在端節後二日免許多酬應主客皆便午後鶴孫過談在瓦合山澗水內檢得石子數枚大有趣余留其二枚落日前帶

徐聯升田德赴右邊坡下河旁亦檢石十數枚晚飯後發賞類巫齊頭人戴頂不知為貴賤且穿黃褂可笑今日始換小祫祫祫祫祫昨日過瓦合山尚重裝不暖明日宿站方換大祫祫  
（晴）

初五日第三十一站卯刻發恩達寨下坡過橋走山邊路旋上山走山腰路亂石甚多松柏野花各樹皆礙路有白花五瓣似梅有綠葉少差草本黃花似草決明下山平壩耕種山田者甚多山作紅色行三十里娑羅廟子蠻房內早矣換夫馬頗為馴順俟換齊即行路左半山有喇嘛寺房不少乃類巫齊所修又行平壩過一大木橋順山左而行名染薩巴乃新橋二字橋於去路有門修甚堅固沿路田地甚多蠻莊有挨大路有不挨大路者亦

不少行廿里弱。納貢公館宿。站差弁家人與夫來叩節喜。晚飯後鶴孫申五來拜節。聲明不能前往。祈恕之。頭作痛。係受熱所致。服萬應錠。(甚熱。睛)

初六日第三十二站寅刻發納貢。先行平壩。望郭角山。石作淡灰色。加以淡黃土色。凡山絡處均長松樹直且高。真一幅著色極好山景。遂上之路多亂石。坡亦直。牛拉繩費力。下山偏窄路多。覺陡險。三十五里。或云四十。名烟東却茶尖。自下帳房。因與夫向係自備粥餅食之。不得不暫停。對面松山有雀聲甚大。細看松根下有數隻鷄鵝。大毛如鷄鵝。名松鷄可食。內地未見也。復行偏窄路十五里。或云廿。郭角塘尖站。在屋內記來時即尖此。喝奶子。尖後路有寬者。有近田處麥苗。比上路略長。山花亦遍開。是以天

熱又行廿里浪蕩溝宿站。一日之中過木橋多座尚結賓公館乃新蓋。仍舊地舊樣窗可支放牀有隔扇自由藏啟程此為第一處。山格同住因李幼文糧務方懇遂席一桌約鶴孫申五同享申五先走鶴孫又談。(晴午後風)

初七日第三十三站寅刻發浪蕩溝或順山邊河邊田邊大半窄路而行且有澆麥水溝溢出山水多處天旱之過也翻小石山數道頗難行四十里卧洛橋早尖橋甚堅固似嘉玉橋略小下乃濁水大半邊外清水平濁水狂自下帳房一夥番男女看吃飯殊可笑山格亦在此衆皆看之尖後仍行窄路亦有平壩順河有紅石小山名通噶頂甚不好走路左石上爬一喇嘛詢之乃阿

角娃乍了人。因朝佛而回。竟故於此。記來時走瓦合路死一阿  
尼子。因風咽此。於察木多路死一喇嘛。番人之信佛。真性命不  
顧也。又十里小恩達副倉儲已下帳房跪迎。下轎茶火。與來時  
備辦一樣。略坐帳房甚熱。遂又行。廿里察木多宿站。仍在公館糧  
員李方慤遊擊陳大順皆有差而去。千把來見。山上送禮物馬料乾  
牛羊肉收之。俟重賞之。糧員送菜却之。均自備。山格同住。公館  
懸對聯一。其文喜鶯舌嫩隨他罵。愛柳腰柔聽爾狂。話似鄭板橋。字則非也。  
(晴

覺熱)

初八日。早起覺涼。已刻即熱。山格頭上皆見汗。換祫衣者多。午後  
鶴孫申五來略談。找得薄棉夾單衣。俟啟程。只有早走。過午恐

無益。晚飯後在院坐，見月被雲朦，或可雨。屋內熱氣似北方。（晴）初九日，早鶴孫過談，將回差輿夫等各賞銀二兩。家人老黃添財等亦二兩。午初二刻餘敬赴文昌宮，因來時夢先兄在帝君旁行裝未冠，示以如意一柄，到藏均為平安。洋人竟未毀廟宇人戶，是以敬懸匾一方。文曰：帝恩顯示，匾甚大。木匠等賞之，山格亦於午刻薙胎頭，薙後方知項後項上有紅記兩塊，先為髮蓋，看不出，並其十指甚長。未刻後細雨一陣，熱稍減，出西門至蠻樓找鶴孫一談，所居可音山兼音雲南河北公館，強多。（半陰細雨）

初十日午後鶴孫來，適假寐而去。連日甚燥，晚飯後至觀音閣，瞻

仰見有三處燈桿土城內外豎之為倉儲已所立不可解回時下雨

(陰雨)

十一日昨夜微雨將明大雨午後鶴孫來談拉來青馬一匹甚好勸其留用不過卅九金晚飯後出門一踏回時大雨(微晴陰雨)

十二日早起天較熱午後找鶴孫小樓一談交給致聰大人信一封寫初十日建侯都護仁仲大人閣下四月廿七日行抵碩板

多敬奉手書謹悉一是近維道履納祜并承吉語頗加感慰之餘以欣以謝大著柳園記回環誦之再四此近今作手蓋不多睹矣古謂大家之文多以理勝以氣勝又謂一文之中必有數

語鎮得紙住古作者姑勿具論如國朝方望溪姚姬傳諸先生

之桐城派大雲山房等集之陽湖派皆清真雅正不失為作家  
細玩之不外理與氣即辭之健而已極平乃極奇近今之文骨  
格已差以至炫奇新字并面目皆失金匱華芳溪罵之為上海  
派可為痛心曾記尊集以新字戲成七律始覺魏攸輕薄未免  
恨之太過繼思愛才如命者未有不嫉惡如仇詩文之道非二  
也要之柳園一題平淡極矣若不闢空提起殊泛泛若務求奇  
偉恐奇偉未來怪誕先到終落小家子氣而後已今先敘明應  
振起之原委繼以天下之物莫不有主一節為題正面用古而  
不泥古此即鎮得紙住復平敍後忽有園之興廢其事小數語  
以柳園二字作收煞如蜻蜓點水氣整理足醒清非常句法均

極精練無可再易且敝兄弟竟作吾弟之文料矣呵呵述前人者正所以徵後人古文中原有此例然私心自幸可附驥以傳矣拜謝拜謝仰承下問兄何敢少存客氣且慙如沒黯不事貢謾現將原底寶存行篋君請勿疑俟有擣本務祈飭寄數份以先睹之為快也現於五月初七日已到察木多均託福庇一路粗平來時一味奔馳終日空著急聽謠言竟不記路之所以今則事退心閑覺松柏載途花木滿道未嘗不可娛人且此次歸路比進路大相逕庭番民極力要好曾談有活動橋二今過之如履平途均以新木加之綁之實以沙土窄路新斫松枝帮之甚有半山新鑿石塊以開路不但可取甚為可感因倍賞之然

有人力所不能施。雖將五丁邀來。亦必望而生畏。且風雪不常。又非人力所能料。歸時下坡路長。更為危險。猛睹之。殊令人心悸。較比蜀道難。真成蜀道易矣。從此東去。則數座有名大山已過。將入坦途。或可心境少寬耶。想榮升內地。又不得不為之先計。總以不涉此險為妙。近日貴體如何。實深惦念。公餘之暇。若與同仁相聚於柳園。似亦衛生之一法。聞曾文正公在戎馬倥偬之際。每晚必聚幕中諸友。大為談笑。固可心思活潑。方足以應庶物。則又不僅為養生計也。手復。即請勉安。諸希盡照。不備。鄉愚兄有泰頓首。姬人率山免隨叩。五月十日。再聞。藏中又設一施醫館。實為欣羨。想必中外法則俱備。路中有兩事令人凜。

凜一為瘴氣。碩板多以上時聞藥味。不足為奇。有時如蘭花茉  
莉香甚濃。其為瘴氣無疑。一為雪照眼。經魯工拉山大雪。忽出  
日同行者竟有登時不見物。亦有隔一二日不見物。鑾家以燒  
酒噴之。究以為太猛。亦救後之行路者一苦境也。曷致之配以  
丹散。以濟行人。特此奉聞。又拜。給少韓浙生同信一封。寫初九  
日。少韓浙生仁弟大人左右。四月二十七日行抵碩板多。得奉手  
函。近悉公私順遂。地方照常為慰。並承藻飾逾格。使我感而忘  
愁。遙謝遙謝。兄就道以來。方晤前次入藏。一味奔馳於沿途。安  
危付之茫然。此次事退心閑。覺道路橋樑。雖番民極其要好。終  
有人力所難施。然經喬松野卉處。自有佳境。亦能頓忘其苦。現

於五月初七日行至察木多。計算玉門竟爾過半。擬小住數日。將裕單衣找出。便可成行。天時康與衛大相懸殊。且值亢旱。午後則熱氣較重。只有早行為得也。竊聞兩弟相得甚歡。且互為交勉。所謂識性者可同居邪。正不容少假借。能不為之深佩。并默祝始終乎。建帥來函。以公務餘閑。與同人聚於柳園。頗為適意。此老作用正自不凡。若鄙人處此時。又當急氣攻心矣。材與不材。難可相提並論。想燈謎應作如此猜。兩弟必為之粲然。鶴孫沿途精神愈旺。飯量愈加。在藏五年。未見其如此。心境使然。不在甘苦也。手復即頌升安。諸維雅照。不盡愚兄。○○頓首姪人率山兒隨叩。五月初九日。簽寫少韓一人。給浙生慎安復帖一。